



# EU-Beleuchtungskit

Kreiselmäher der Serie Groundsmaster® 5900 mit Kabine

Modellnr. 31695

## Installationsanweisungen

# Sicherheit

## Sicherheits- und Bedienungsschilder



Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



136-0007

decal136-0007

1. Bremsen

# Installation

## Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
<b>1</b>	Keine Teile werden benötigt	–	Bereiten Sie die Maschine vor.
<b>2</b>	Keine Teile werden benötigt	–	Abtrennen des Akkus.
<b>3</b>	Kabelbaum Schalter Hilfsbremsenaufkleber	1 1 1	Einbauen des Kabelbaums.
<b>4</b>	Rechte Leuchtenhalterung Linke Leuchtenhalterung Scheibe	1 1 2	Einbauen der Scheinwerfer (nur Maschinen mit Überrollschutz).
<b>5</b>	Rechte Leuchtenhalterung Linke Leuchtenhalterung Rechter Scheinwerfer Linker Scheinwerfer Schraube (½" x 1") Mutter (½") Schraube (¼" x ¾") Mutter (¼") Tülle	1 1 1 1 2 2 2 2 2	Einbauen der Scheinwerfer (nur Maschinen mit Kabine).



Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
<b>6</b>	Nummernschildlampe	1	Befestigen der Licht- und Nummernschildhalterung.
	Nummernschildhalterung	1	
	Schildbefestigung	1	
	Schraube (Nr. 10 x $\frac{3}{4}$ ")	2	
	Blechmutter	2	
	Schlossschraube ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ")	2	
	Mutter ( $\frac{1}{4}$ ")	2	
	Aufkleber(20)		
<b>7</b>	Schwenkhalterung	2	Einbauen der Rücklichter.
	Lampenbefestigung	2	
	Rohrhalterung rechts	1	
	Rohrhalterung links	1	
	Linkes Scheinwerfergehäuse	1	
	Rechtes Scheinwerfergehäuse	1	
	Innere Befestigung	2	
	Schlossschraube ( $\frac{5}{16}$ " x $\frac{3}{4}$ ")	4	
	Schlossschraube ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ ")	4	
	Mutter ( $\frac{1}{4}$ ")	10	
	Mutter ( $\frac{5}{16}$ ")	4	
	Schraube ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ")	6	
	Innensechskantschraube ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ")	8	
	Schraube ( $\frac{1}{2}$ " x $1\frac{1}{2}$ ")	4	
<b>8</b>	Keine Teile werden benötigt	–	Stellen Sie sicher, dass die Maschine im CE-Modus ist.

# 1

## Vorbereiten der Maschine

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

1. Stellen Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche ab.
2. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
3. Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Schlüssel ab.

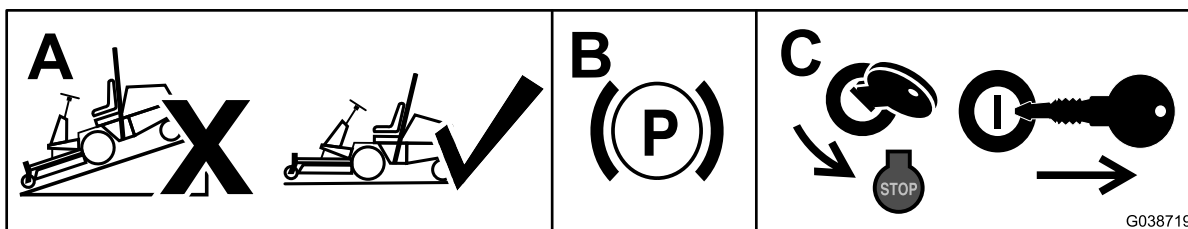


Bild 1

g038719

# 2

## Abtrennen des Akkus

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

Stellen Sie den Trennschalter der Batterie in die AUS-Stellung.

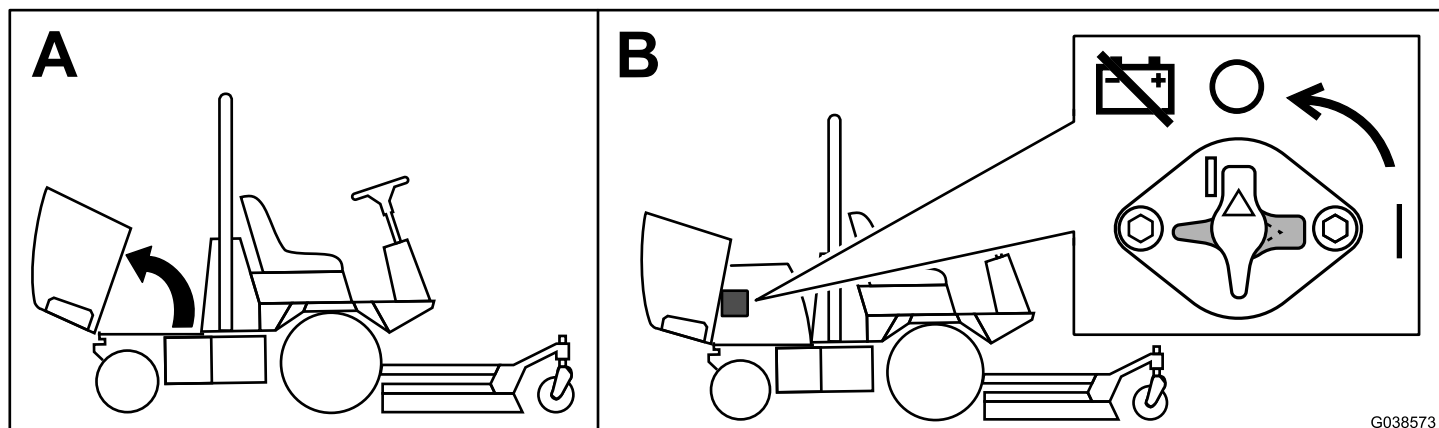


Bild 2

G038573

g038573

# 3

## Einbauen des Kabelbaums

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Kabelbaum
1	Schalter
1	Hilfsbremsenaufkleber

### Verfahren

1. Entfernen Sie die sechs Schrauben vom Bedienfeld und nehmen Sie die Platte ab (Bild 3).

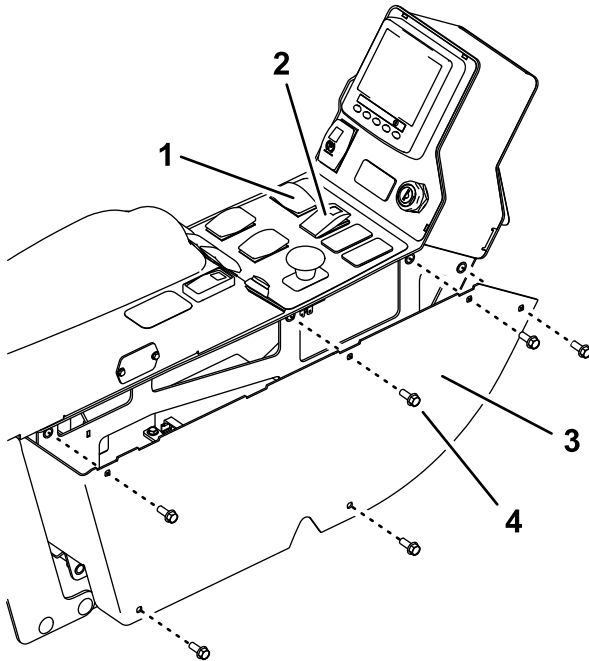


Bild 3

g186692

1. Blinkerschalter
2. Warnblinkanlagenschalter
3. Platte
4. Schraube (6)

2. Ziehen Sie die Anschlüsse vom Warnblinkanlagenschalter und dem Blinkerschalter ab (Bild 3).
3. Entfernen Sie die Drückplatte vom Armaturenbrett und setzen Sie den Schalter ein (Bild 4).

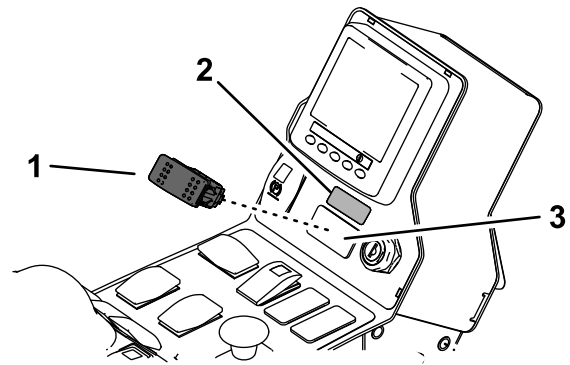


Bild 4

g186717

1. Schalter
2. Hilfsbremsenaufkleber
3. Drückplatte

4. Bringen Sie den Hilfsbremsenaufkleber über dem Schalter an (Bild 4).
5. Schließen Sie den neuen Kabelbaum am Warnblinkanlagenschalter, dem Blinkerschalter und dem Hilfsbremsenschalter an (Bild 5).

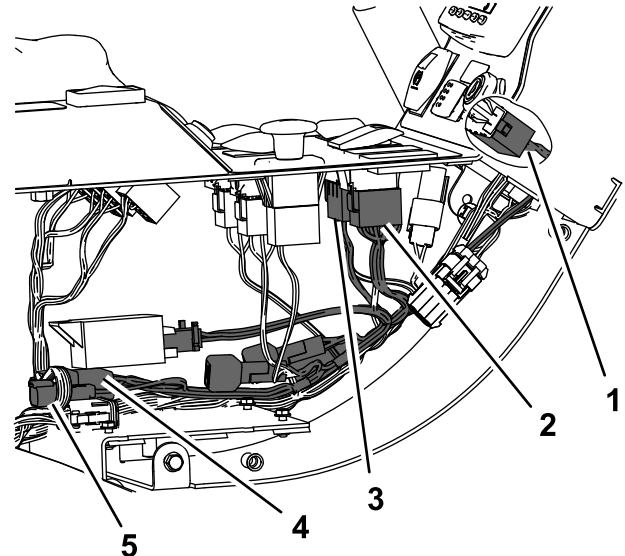


Bild 5

g349451

1. Schließen Sie den Hilfsbremsenschalter an.
2. Schließen Sie den Blinkerschalter an.
3. Schließen Sie den Warnblinkanlagenschalter an.
4. Schließen Sie den Hauptkabelbaum an.
5. Schließen Sie den europäischen Stromanschluss am Hauptkabelbaum an.

6. Schließen Sie den Kabelbaum am Hauptkabelbaum der Maschine innen am Bedienfeld an (Bild 5).
7. Setzen Sie die Platte ein (Bild 3).

# 4

## Einbauen der Scheinwerfer (nur Maschinen mit Überrollschutz)

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Rechte Leuchtenhalterung
1	Linke Leuchtenhalterung
2	Scheibe

### Verfahren

1. Ziehen Sie den Kabelbaum vom vorhandenen Scheinwerfer ab.
2. Entfernen Sie die Scheinwerfer und bewahren Sie die Scheinwerfer und die Befestigungselemente auf.

3. Entfernen Sie die Halterungen von den Scheinwerfern und entsorgen Sie die Halterungen (Bild 6).
4. Montieren Sie die linke und rechte Scheinwerferhalterung mit den zuvor entfernten Befestigungselementen an den vorhandenen Löchern an der Vorderseite der Bedienerplattform (Bild 6).
5. Montieren Sie die Scheinwerfer mit den vorhandenen Befestigungselementen der Scheinwerferbaugruppe an den linken und rechten Scheinwerferhalterungen (Bild 6).
6. Montieren Sie die Tüllen an den Scheinwerferhalterungen (Bild 6).
7. Verlegen Sie den Kabelbaum durch die Unterseite der Scheinwerferhalterungen und durch die Tüllen heraus.
8. Schließen Sie den Kabelbaum an jeden Scheinwerfer an.

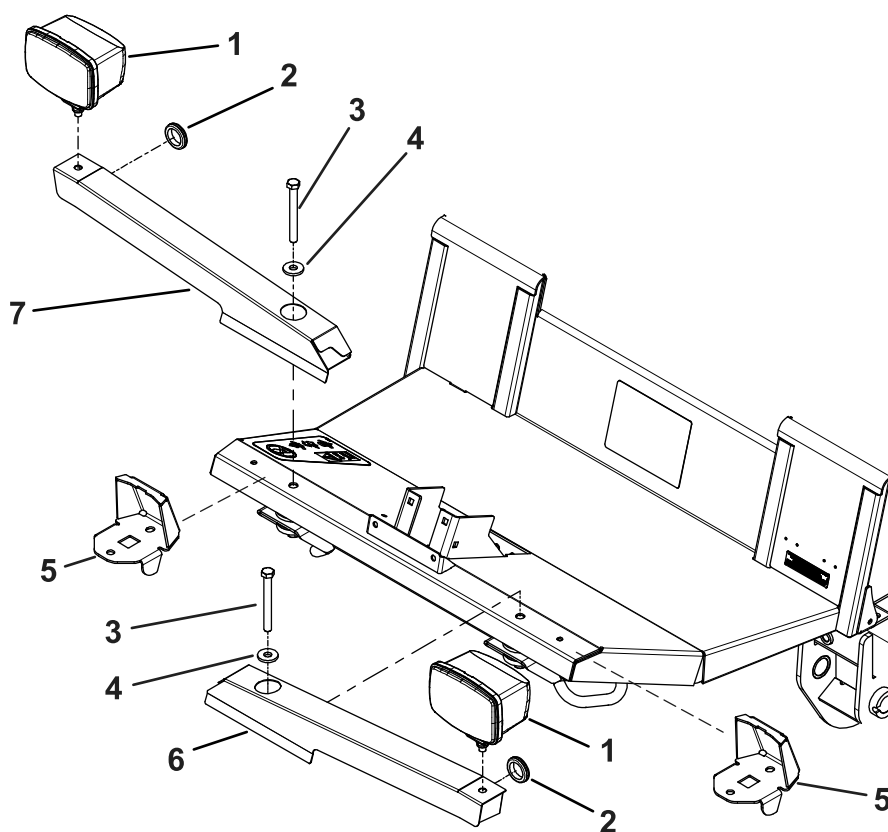


Bild 6

g349448

1. Vorhandener Scheinwerfer
2. Tülle
3. Zuvor entfernte Schraube
4. Zuvor entfernte Unterlegscheibe
5. Entfernen und entsorgen Sie die vorhandene Halterung.
6. Linke Lampenhalterung
7. Rechte Lampenhalterung

# 5

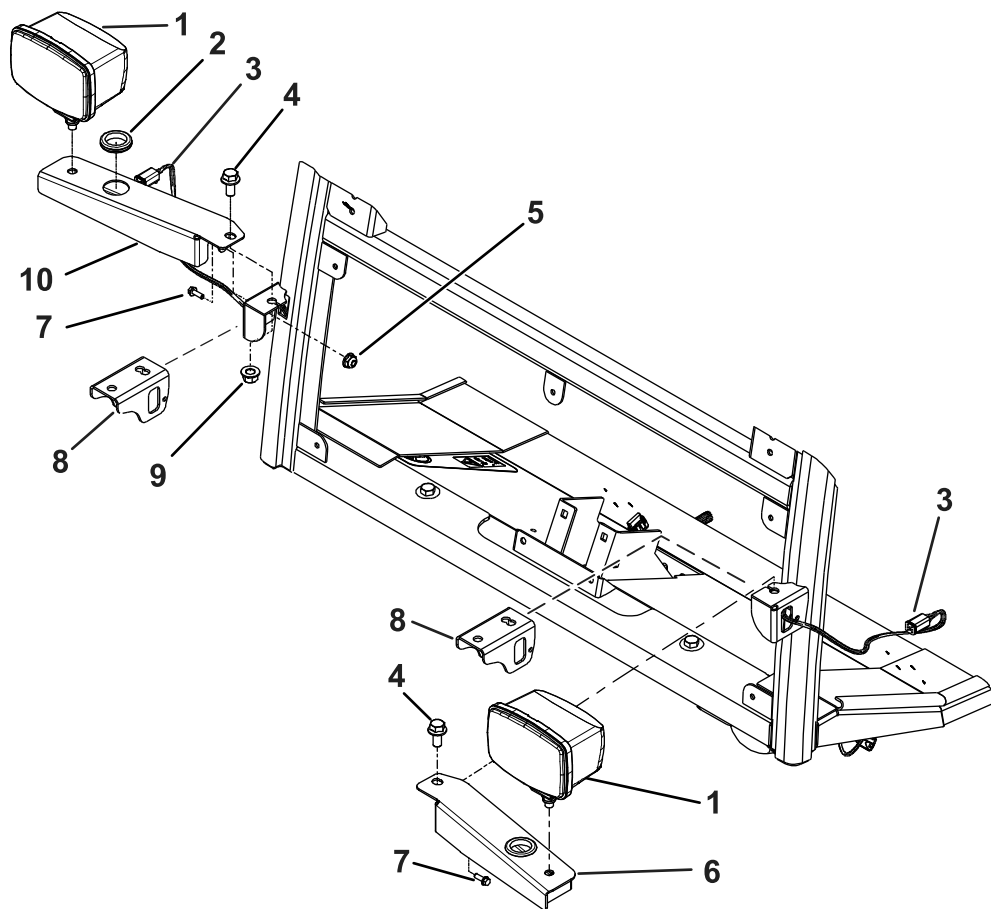
## Einbauen der Scheinwerfer (nur Maschinen mit Kabine)

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Rechte Leuchtenhalterung
1	Linke Leuchtenhalterung
1	Rechter Scheinwerfer
1	Linker Scheinwerfer
2	Schraube ( $\frac{1}{2}$ " x 1")
2	Mutter ( $\frac{1}{2}$ ")
2	Schraube ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ ")
2	Mutter ( $\frac{1}{4}$ ")
2	Tülle

## Verfahren

1. Ziehen Sie den Kabelbaum vom vorhandenen Scheinwerfer ab.
2. Entfernen Sie die Scheinwerfer und bewahren Sie die Befestigungselemente auf.
3. Entfernen und entsorgen Sie die vorhandene Halterung.
4. Montieren Sie die Tüllen an den Scheinwerferhalterungen.
5. Montieren Sie jede Scheinwerferhalterung mit einer Schraube ( $\frac{1}{2}$ " x 1"), einer Mutter ( $\frac{1}{2}$ "), einer Schraube ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{3}{4}$ ") und einer Mutter ( $\frac{1}{4}$ ") am Kabinenrahmen, wie in [Bild 7](#) abgebildet.
6. Entfernen Sie die Befestigungselemente von den Scheinwerferbaugruppen und verwenden Sie diese zum Befestigen der Scheinwerfer an den Halterungen.
7. Verlegen Sie den Kabelbaum durch die Unterseite der Scheinwerferhalterungen und durch die Tüllen heraus.
8. Schließen Sie den Kabelbaum an jeden Scheinwerfer an ([Bild 7](#)).



g349447

**Bild 7**

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Scheinwerfer                    | 6. Linke Scheinwerferbefestigung                         |
| 2. Tülle                           | 7. Schraube ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{3}{4}$ " )        |
| 3. Kabelbaum                       | 8. Entfernen und entsorgen Sie die vorhandene Halterung. |
| 4. Schraube ( $\frac{1}{2}$ " x 1" | 9. Mutter ( $\frac{1}{2}$ " )                            |
| 5. Mutter ( $\frac{1}{4}$ " )      | 10. Rechte Scheinwerferbefestigung                       |

# 6

## Befestigen der Licht- und Nummernschildhalterung

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Nummernschildlampe
1	Nummernschildhalterung
1	Schildbefestigung
2	Schraube (Nr. 10 x $\frac{3}{4}$ " )
2	Blechmutter
2	Schlossschraube ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ " )
2	Mutter ( $\frac{1}{4}$ " )
	Aufkleber(20)

### Verfahren

- Entfernen Sie die Abdeckung unter der hinteren Stoßstange (Bild 8).

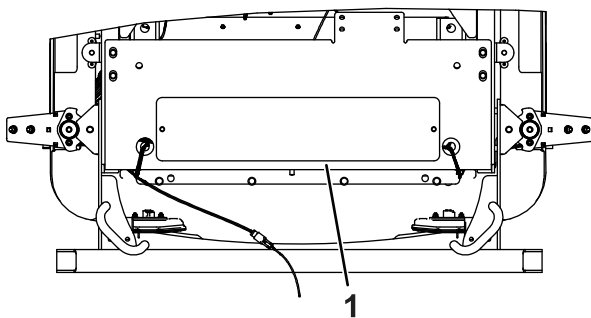


Bild 8

Ansicht von unten

- Abdeckung unter dem hinteren Stoßfänger

- Entfernen Sie die vorhandene Warntafel und das Halterrohr aus dem hinteren Stoßfänger (Bild 9).

**Hinweis:** Entfernen Sie die Schrauben nicht aus dem Stoßfänger.

- Schneiden Sie den Kabelbinder durch, der das Kabel für die Kennzeichenleuchte hält.
- Verwenden Sie die Befestigungselemente, um die Warntafelbefestigung an der Stoßstange zu befestigen (Bild 9).
- Montieren Sie die beiden Blechmutter am Vierkant in der Kennzeichenhalterung.
- Montieren Sie die Scheinwerferhalterung mit zwei Schlossschrauben ( $\frac{1}{4}$ " x  $\frac{5}{8}$ " ) und zwei Muttern ( $\frac{1}{4}$ " ) an der Warntafelbefestigung.

- Verlegen Sie das Kabel zur Kennzeichenbeleuchtung und schließen Sie es an die Leuchte an.
- Montieren Sie die Kennzeichenbeleuchtung mit zwei Schrauben (Nr. 10 x  $\frac{3}{4}$ " ) und den Blechmuttern in der Kennzeichenhalterung.

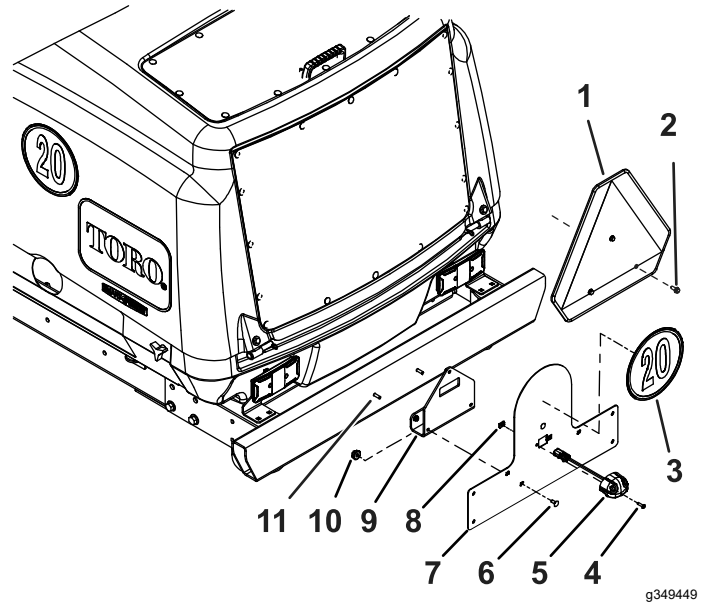


Bild 9

- |  |                                |
|--|--------------------------------|
| 1. Warntafel   | 7. Nummernschildhalterung      |
| 2. Vorhandene Schraube                                   | 8. Blechmutter                 |
| 3. Schild  | 9. Schildbefestigung           |
| 4. Schraube (Nr. 10 x $\frac{3}{4}$ " )                  | 10. Mutter ( $\frac{1}{4}$ " ) |
| 5. Nummernschildlampe                                    | 11. Vorhandene Schrauben       |
| 6. Schlossschraube ( $\frac{1}{4}$ " x $\frac{5}{8}$ " ) |                                |

- Kleben Sie ein Schild auf die Kennzeichenhalterung (Bild 9).



# 7

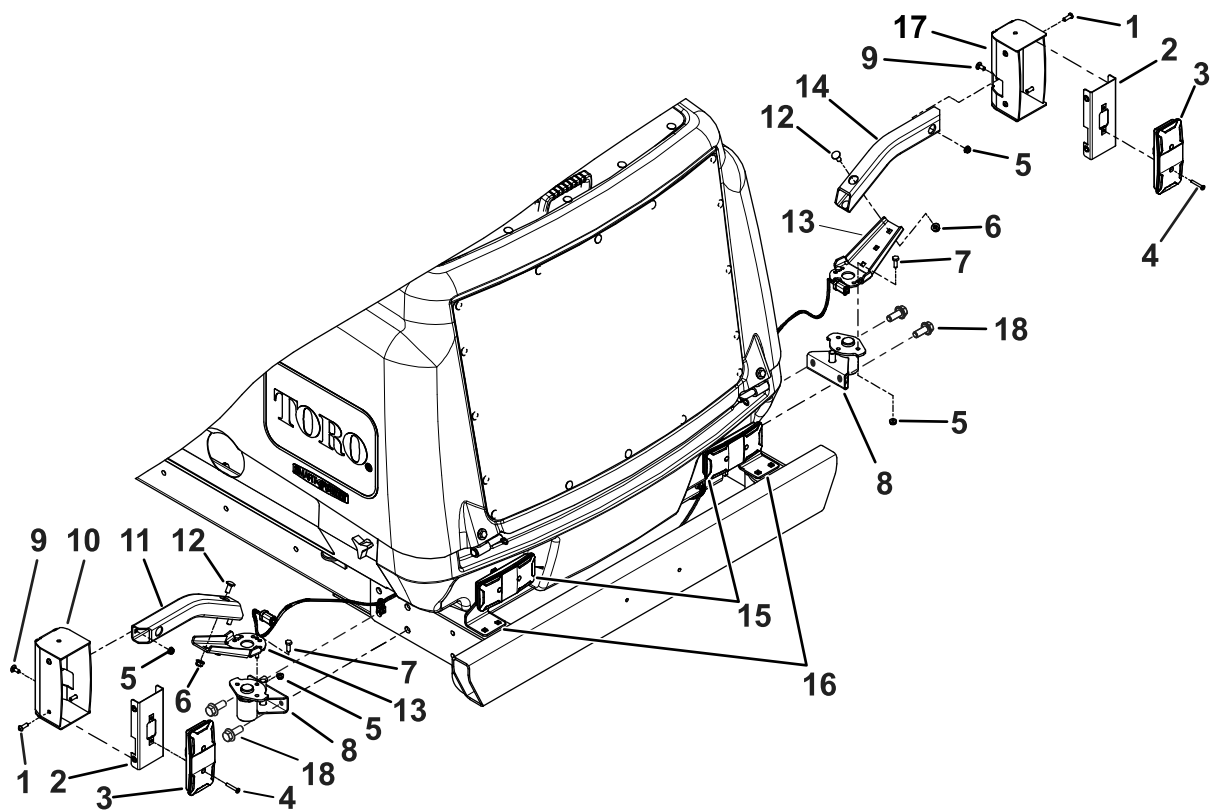
## Einbauen der Rücklichter

### Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

2	Schwenkhalterung
2	Lampenbefestigung
1	Rohrhalterung rechts
1	Rohrhalterung links
1	Linkes Scheinwerfergehäuse
1	Rechtes Scheinwerfergehäuse
2	Innere Befestigung
4	Schlossschraube (5/16" x 3/4")
4	Schlossschraube (1/4" x 5/8")
10	Mutter (1/4")
4	Mutter (5/16")
6	Schraube (1/4" x 3/4")
8	Innensechskantschraube (1/4" x 3/4")
4	Schraube (1/2" x 1 1/2")

### Verfahren

- Ziehen Sie den Kabelbaum von beiden Rücklichtern ab.
- Nehmen Sie die Rücklichter von der Maschine ab..
- Entfernen Sie die Halterungen von den hintere Stoßstange und entsorgen Sie die Halterungen und Befestigungselemente ([Bild 10](#)).
- Entfernen Sie die unteren beiden Schrauben (1/2" x 1 1/4") auf jeder Seite, mit denen der Stoßfänger am Maschinenrahmen befestigt ist.
- Montieren Sie einen Schwenkhalterung mit zwei Schrauben (1/2" x 1 1/2") an jeder Seite der Maschine, siehe [Bild 10](#).
- Montieren Sie an jeder Schwenkhalterung eine Leuchtenhalterung mit sechs Schrauben (1/4" x 3/4") und sechs Muttern (1/4").
- Montieren Sie die linke und rechte Rohrhalterung an jeder Leuchtenhalterung mit vier Schlossschrauben (5/16" x 3/4") und vier Muttern (5/16").
- Montieren Sie das linke und rechte Leuchtengehäuse an den linken und rechten Rohrhalterungen ([Bild 10](#)).
- Befestigen Sie die Leuchtengehäuse mit zwei Schlossschrauben (1/4" x 5/8") und zwei Muttern (1/4") an den Rohrhalterungen.
- Befestigen Sie die vorhandenen Leuchten mit der gelben Linsenabdeckung oben an jeder inneren Halterung mit den vorhandenen Kreuzschlitzschrauben.
- Führen Sie die Stecker des Kabelbaums durch jede Rohrhalterung, das Leuchtengehäuse und stecken Sie die Stecker in die Leuchten ein.
- Schieben Sie die inneren Halterungen in die Gehäuse und sichern Sie diese mit acht Innensechskantschrauben (1/4" x 3/4").



g349462

**Bild 10**

- |  |  |
|--|--|
| 1. Innensechskantschraube                          | 10. Linkes Gehäuse                             |
| 2. Innere Befestigung                              | 11. Rohrhalterung links                        |
| 3. Vorhandene Leuchte (gelbe Linsenabdeckung oben) | 12. Schlossschraube (5/16" x 3/4")             |
| 4. Vorhandene Kreuzschlitzschraube                 | 13. Lampenbefestigung                          |
| 5. Mutter (1/4")                                   | 14. Rohrhalterung rechts                       |
| 6. Mutter (5/16")                                  | 15. Entfernen Sie die vorhandenen Leuchten.    |
| 7. Schraube (1/4" x 3/4")                          | 16. Entfernen Sie die vorhandenen Halterungen. |
| 8. Schwenkhalterung                                | 17. Rechtes Gehäuse                            |
| 9. Schlossschraube (1/4" x 5/8")                   | 18. Schraube (1/2" x 1 1/2")                   |

# 8

## Stellen Sie sicher, dass die Maschine im CE-Modus ist.

Keine Teile werden benötigt

### Verfahren

1. Starten der Maschine.
2. Navigieren Sie vom InfoCenter-Hauptmenü auf den Bildschirm „About“ (Bild 11).



Bild 11

3. Stellen Sie sicher, dass die Maschine im CE-Modus ist. Wenden Sie sich an den offiziellen Toro-Vertragshändler, wenn sich die Maschine nicht im CE-Modus befindet.

## Betrieb

### Verwenden der Licht- und Warnblinkeranlagenschalter

- Drehen Sie das Zündschloss in die Ein-Stellung und drücken Sie den Lichtschalter in die EIN-Stellung, um die Scheinwerfer einzuschalten.
- Drücken Sie den Warnblinkeranlagenschalter in die EIN-Stellung, um die Warnblinkeranlage vorne und hinten einzuschalten.
- Drehen Sie das Zündschloss in die Ein-Stellung und drücken Sie auf die linke Seite des Blinkerschalters, um den linken Blinker zu aktivieren, oder drücken Sie auf die rechte Seite, um den rechten Blinker zu aktivieren. In der mittleren Stellung ist der Blinker ausgeschaltet.

**Hinweis:** Prüfen Sie die Funktion der Lampen. Achten Sie darauf, dass die richtigen Lampen blinken, wenn Sie den Blinkerschalter betätigen.

### Einstellen der Scheinwerfer

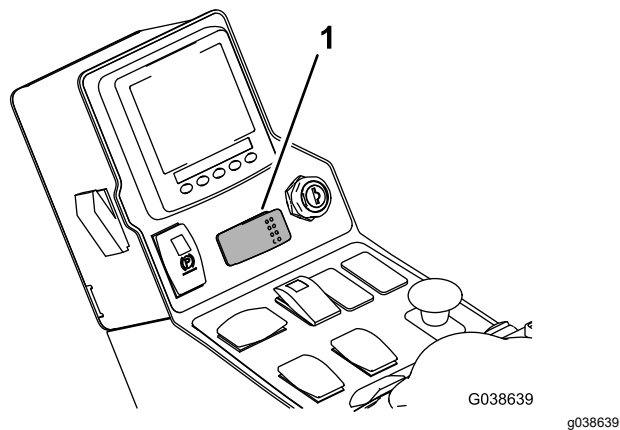
1. Lösen Sie die Befestigungsmuttern, um die Lampen einzustellen.
2. Stellen Sie die Lampen gemäß örtlicher Vorschriften ein.

# Verwenden des Hilfsbremsenschalters

Halten Sie den Hilfsbremsenschalter gedrückt, um die Motordrehzahl zu verringern ([Bild 12](#)); lassen Sie den Schalter los, um die Verringerung anzuhalten und die momentane Motordrehzahl beizubehalten.

**Hinweis:** Sie können den Schalter periodisch verwenden, um die Maschine allmählich zu verlangsamen.

Wenn Sie den Schalter bei einer Motordrehzahl unter 1.200 U/min drücken, oder wenn die Motordrehzahl unter 1.200 U/min abfällt, wird der Motor abgestellt und die Maschine hält an. Drehen Sie das Zündschloss zum erneuten Anlassen in die START-Stellung und lassen es sofort los, wenn der Motor anspringt.



**Bild 12**

1. Hilfsbremsenschalter

**Hinweise:**

# Hinweise:

## EEA/UK Datenschutzerklärung

### Toros Verwendung Ihrer persönlichen Informationen

The Toro Company („Toro“) respektiert Ihre Privatsphäre. Wenn Sie unsere Produkte kaufen, können wir bestimmte persönliche Informationen über Sie sammeln, entweder direkt von Ihnen oder über Ihre lokale Toro-Niederlassung oder Ihren Händler. Toro verwendet diese Informationen, um vertragliche Verpflichtungen zu erfüllen – z. B. um Ihre Garantie zu registrieren, Ihren Garantieanspruch zu bearbeiten oder Sie im Falle eines Rückrufs zu kontaktieren – und für legitime Geschäftszwecke – z. B. um die Kundenzufriedenheit zu messen, unsere Produkte zu verbessern oder Ihnen Produktinformationen zur Verfügung zu stellen, die für Sie von Interesse sein könnten. Toro kann die Informationen im Rahmen dieser Aktivitäten an Toro Tochtergesellschaften, Händler oder Geschäftspartner weitergeben. Wir können auch persönliche Daten offenlegen, wenn dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder im Zusammenhang mit dem Verkauf, Kauf oder der Fusion eines Unternehmens. Toro verkauft Ihre persönlichen Informationen niemals an anderen Unternehmen.

### Speicherung Ihrer persönlichen Daten

Toro wird Ihre persönlichen Daten so lange aufbewahren, wie es für die oben genannten Zwecke relevant ist und in Übereinstimmung mit den gesetzlichen Bestimmungen. Für weitere Informationen über die geltenden Aufbewahrungsfristen wenden Sie sich bitte an [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Toros Engagement für Sicherheit

Ihre persönlichen Daten können in den USA oder einem anderen Land verarbeitet werden, in dem möglicherweise weniger strenge Datenschutzgesetze gelten als in Ihrem Wohnsitzland. Wann immer wir Ihre Daten außerhalb Ihres Wohnsitzlandes übermitteln, werden wir die gesetzlich vorgeschriebenen Schritte unternehmen, um sicherzustellen, dass angemessene Sicherheitsvorkehrungen zum Schutz Ihrer Daten getroffen werden und um sicherzustellen, dass diese sicher behandelt werden.

### Zugang und Korrektur

Sie haben das Recht, Ihre persönlichen Daten zu korrigieren und zu überprüfen oder der Verarbeitung Ihrer Daten zu widersprechen bzw. diese einzuschränken. Bitte kontaktieren Sie uns dazu per E-Mail unter [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com). Wenn Sie Bedenken haben, wie Toro mit Ihren Daten umgegangen ist, bitten wir Sie, dies direkt mit uns zu besprechen. Bitte beachten Sie, dass europäische Bürger das Recht haben, sich bei Ihrer Datenschutzbehörde zu beschweren.



## Garantie von Toro

Beschränkte Garantie über zwei Jahre oder 1.500 Betriebsstunden

### Bedingungen und abgedeckte Produkte

The Toro Company gewährleistet gemäß eines gegenseitigen Abkommens, dass das gewerbliche Produkt von Toro („Produkt“) für zwei Jahre oder 1.500 Betriebsstunden\* (je nachdem, was zuerst eintritt) frei von Material- und Verarbeitungsschäden ist. Diese Garantie gilt für alle Produkte, ausgenommen sind Aerifizierer (diese Produkte haben eigene Garantiebedingungen). Bei einem Garantieanspruch wird das Produkt kostenlos repariert, einschließlich Diagnose, Lohnkosten, Ersatzteilen und Transport. Die Garantie beginnt an dem Termin, an dem das Produkt zum Originalkunden ausgeliefert wird.

\* Mit Betriebsstundenzähler ausgestattete Produkte.

### Anweisungen für die Inanspruchnahme von Wartungsarbeiten unter Garantie

Sie müssen den offiziellen Distributor oder Vertragshändler für gewerbliche Produkte, von dem Sie das Produkt gekauft haben, umgehend informieren, dass Sie einen Garantieanspruch erheben. Sollten Sie Hilfe beim Ermitteln eines offiziellen Distributors oder Vertragshändlers für gewerbliche Produkte benötigen oder Fragen zu den Garantieansprüchen und -verpflichtungen haben, können Sie uns unter folgender Adresse kontaktieren:

Toro Commercial Products Service Department  
8111 Lyndale Avenue South  
Bloomington, MN 55420-1196

+1-952-888-8801 oder +1-800-952-2740

E-Mail: [commercial.warranty@toro.com](mailto:commercial.warranty@toro.com)

### Verantwortung des Eigentümers

Als Produkteigentümer sind Sie für die erforderlichen Wartungsarbeiten und Einstellungen verantwortlich, die in der *Bedienungsanleitung* angeführt sind. Reparaturen von Defekten am Produkt, die durch unterlassene erforderliche Wartung und Einstellungen aufgetreten sind, werden von dieser Garantie nicht abgedeckt.

### Nicht von der Garantie abgedeckte Punkte und Bedingungen

Nicht alle Produktfehler oder Fehlfunktionen, die im Garantiezeitraum auftreten, stellen Verarbeitungs- oder Materialfehler dar. Diese Garantie schließt Folgendes aus:

- Produktversagen aufgrund der Verwendung von Ersatzteilen, die keine Originalteile von Toro sind, oder aufgrund der Installation oder Verwendung von Anbaugeräten, Modifikationen oder nicht genehmigtem Zubehör.
- Produktfehler, die aufgrund nicht ausgeführter Wartungs- und/oder Einstellungsarbeiten entstehen.
- Produktfehler, die auf den missbräuchlichen, fahrlässigen oder waghalsigen Einsatz des Produkts zurückzuführen sind.
- Durch Verwendung verbrauchte Teile, die nicht defekt sind. Beispiele von Teilen, die sich beim normalen Produkteinsatz abnutzen oder verbraucht werden, sind u. a. Bremsbeläge und Bremsbacken, Kupplungsbeläge, Messer, Spindeln, Rollen und Lager (abgedichtet oder schmierbar), Untermesser, Zündkerzen, Laufräder und Lager, Reifen, Filter, Riemen und bestimmte Sprühfahrzeugkomponenten, wie z. B. Membrane, Düsen, Durchflussmesser und Sicherheitsventile.
- Durch Einwirkung von außen aufgetretene Defekte wie unter anderem Witterung, Lagerungsmethoden, Verunreinigung, Verwendung ungeeigneter Kraftstoffe, Kühlmittel, Schmiermittel, Zusätze, Dünger, Wasser oder Chemikalien.
- Defekte oder Leistungsprobleme aufgrund von Kraftstoffen (z. B. Benzin, Diesel oder Biodiesel), die nicht den Branchennormen entsprechen.
- Normales Geräuschniveau, normale Vibration und Abnutzung und normaler Verschleiß. Normale Verbrauchsgüter sind u. a. Schäden am Sitz aufgrund von Abnutzung oder Abrieb, abgenutzte, lackierte Oberflächen, verkratzte Aufkleber oder Fenster.

### Länder außer USA oder Kanada

Kunden, die Produkte von Toro kaufen, die von den USA oder Kanada exportiert wurden, sollten sich an den Toro-Vertragshändler wenden, um Garantiepolitiken für das entsprechende Land oder die Region zu erhalten. Sollten Sie aus irgendeinem Grund nicht mit dem Service des Händlers zufrieden sein oder Schwierigkeiten beim Erhalt der Garantieinformationen haben, wenden Sie sich an Ihr offizielles Toro Service Center.

### Teile

Teile, die als vorgeschriebene Wartungsarbeiten ausgewechselt werden müssen, werden für den Zeitraum bis zur geplanten Auswechslung des Teils garantiert. Teile, die im Rahmen dieser Garantie ausgewechselt werden, sind für die Länge der Originalproduktgarantie abgedeckt und werden das Eigentum von Toro. Es bleibt Toro überlassen, ob ein Teil repariert oder ausgewechselt wird. Toro kann überholte Teile für Reparaturen unter Garantie verwenden.

### Garantie für Deep-Cycle und Lithium-Ionen-Akkus

Deep-Cycle- und Lithium-Ionen-Akkus haben eine bestimmte Gesamtzahl an Kilowattstunden, die sie bereitstellen können. Einsatz-, Auflade- und Wartungsverfahren können die Nutzungsdauer des Akkus verlängern oder verkürzen. Während der Nutzung der Akkus in diesem Produkt nimmt die nützliche Arbeit zwischen Aufladeintervallen langsam ab, bis die Akkus ganz aufgebraucht sind. Für das Auswechseln aufgebrauchter Akkus (aufgrund normaler Nutzung) ist der Produkteigentümer verantwortlich. Hinweis: (Nur Lithium-Ionen-Akku): Weitere Informationen finden Sie in der Akkugarantie.

### Lebenslange Garantie auf die Kurbelwelle (nur Modell ProStripe 02657)

Der ProStripe, der mit einer echten Toro-Kupplungsscheibe und einer verdrehensicheren Messerbremskupplung (integrierte Messerbremskupplung (BBC) + Kupplungsscheibenbaugruppe) als Erstausrüstung ausgestattet ist und vom Erstkäufer gemäß den empfohlenen Betriebs- und Wartungsverfahren verwendet wird, unterliegt einer lebenslangen Garantie gegen Verbiegen der Motorkurbelwelle. Maschinen, die mit Kupplungsscheiben, Messerbremskupplungseinheiten (BBC) und anderen Vorrichtungen ausgestattet sind, fallen nicht unter die lebenslange Garantie der Kurbelwelle.

### Für die Kosten von Wartungsarbeiten kommt der Eigentümer auf.

Motoreinstellung, Schmierung, Reinigung und Polieren, Austausch von Filtern, Kühlmittel und die Durchführung der empfohlenen Wartungsarbeiten sind einige der normalen Arbeiten, die der Eigentümer auf eigene Kosten an den Toro-Produkten durchführen muss.

### Allgemeine Bedingungen

Im Rahmen dieser Garantie haben Sie nur Anspruch auf eine Reparatur durch einen offiziellen Toro-Distributor oder Vertragshändler.

**The Toro Company haftet nicht für mittelbare, beiläufige oder Folgeschäden, die aus der Verwendung der Toro Produkte entstehen, die von dieser Garantie abgedeckt werden, einschließlich aller Kosten oder Aufwendungen für das Bereitstellen von Ersatzgeräten oder Service in angemessenen Zeiträumen, des Ausfalls oder der Nichtverwendung, bis zum Abschluss der unter dieser Garantie ausgeführten Reparaturarbeiten. Außer der Abgasnormgarantie, auf die im Anschluss verwiesen wird (falls zutreffend) besteht keine ausdrückliche Garantie. Alle abgeleiteten Gewährleistungen zur Veräußerlichkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck sind auf die Dauer der ausdrücklichen Gewährleistung beschränkt.**

Einige Staaten lassen Ausschlüsse von beiläufigen oder Folgeschäden nicht zu oder schränken die Dauer der abgeleiteten Gewährleistung ein. Die obigen Ausschlüsse und Beschränkungen treffen daher ggf. nicht auf Sie zu. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte legale Rechte; Sie können weitere Rechte haben, die sich von Staat zu Staat unterscheiden.

### Hinweis bezüglich der Garantie auf die Emissionskontrolle

Die Abgasanlage des Produkts kann von einer separaten Garantie abgedeckt sein, die die Anforderungen der EPA (amerikanische Umweltschutzbehörde) und/oder CARB (California Air Resources Board) erfüllen. Die oben angeführten Beschränkungen hinsichtlich der Betriebsstunden gelten nicht für die Garantie auf die Abgasanlage. Siehe die Angabe zur Garantie hinsichtlich der Motoremissionskontrolle in der Bedienungsanleitung oder in den Unterlagen des Motorherstellers.